



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

09-06-2011

09-06-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission parlementaire de concertation	5	Parlementaire overlegcommissie	5
Composition commission	5	Samenstelling van commissie	5
Rapports	6	Verslagen	6
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation d'impression	6	Toelating tot drukken	6
Prises en considération	10	Inoverwegingen	10
SENAT	13	SENAAT	13
Projets transmis en vue de la sanction royale	13	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	13
Communication	13	Mededeling	13
PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES	14	GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN	14
Communication	14	Mededeling	14
COUR CONSTITUTIONNELLE	14	GRONDWETTELIJK HOF	14
Rapport annuel	14	Jaarverslag	14
Arrêts	14	Arresten	14
Questions préjudicielles	17	Prejudiciële vragen	17
COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE	17	VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	17
Rapport annuel	17	Jaarverslag	17
Rapport	17	Verslag	17
MEDIATEURS FEDERAUX	18	FEDERALE OMBUDSMANNEN	18
Budget et comptes annuels	18	Begroting en rekeningen	18
GOUVERNEMENT	18	REGERING	18
Budget - Redistribution d'allocations de base	18	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	18
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	19	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	19
Cour d'appel d'Anvers	19	Hof van beroep te Antwerpen	19
Cour d'appel de Bruxelles	19	Hof van beroep te Brussel	19
Cour du travail d'Anvers	19	Arbeidshof te Antwerpen	19
Parquet près la cour d'appel de Bruxelles	19	Parket bij het hof van beroep te Brussel	19
Parquet près la cour d'appel de Gand	20	Parket bij het hof van beroep te Gent	20
Auditorat général près la cour du travail de Bruxelles	20	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel	20
Auditorat général près la cour du travail de Liège	20	Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik	20

AVIS	20	ADVIEZEN	20
Conseil central de l'Economie	20	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	20
Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail	21	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad	21
Conseil consultatif de la magistrature	21	Adviesraad van de magistratuur	21
PARLEMENT EUROPEEN	21	EUROPEES PARLEMENT	21
Résolutions	21	Resoluties	21

COMMUNICATIONS A LA**MEDEDELINGEN AAN DE****SEANCE PLENIERE****PLENUMVERGADERING**

jeudi 9 JUIN 2011

donderdag 9 JUNI 2011

CHAMBRE**KAMER****Commissions****Commissies****Commission parlementaire de concertation****Parlementaire overlegcommissie**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 9 juin 2011 (doc. n° 82/12) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi-programme (I) (doc. n° 1481/1), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence.

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 9 juni 2011 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/12) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het ontwerp van programmawet (I) (stuk nr. 1481/1), waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd.

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Composition commission**Samenstelling van commissie**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :**WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :****Commission de la Défense nationale****Membres effectifs**

Remplacer M. Siegfried Bracke par Mme Karolien Grosemans.

Membres suppléants

Enlever Mme Karolien Grosemans.

Commissie voor de Landsverdediging**Effectieve leden**

De heer Siegfried Bracke vervangen door mevrouw Karolien Grosemans.

Plaatsvervangers

Mevrouw Karolien Grosemans schrappen.

Rapports

Verslagen

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. Patrick Dewael, sur la proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) concernant la hausse des prix des denrées alimentaires : n° 1321/7.

- par Mme Corinne De Permentier, sur l'échange de vues relatif au respect des Droits de l'Homme en 2010 dans les dix-huit pays partenaires de la Coopération belge au Développement : n° 1531/1.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, sur le projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé : n° 1420/3.

- par M. Franco Seminara, sur le projet de loi-programme (I) (art. 11) : n° 1481/3.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Olivier Henry, sur le projet de loi-programme (I) (art. 12 à 16) : n° 1481/4.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Christiane Vienne, sur :

- le projet de loi-programme (I) : n° 1481/6.

- le projet de loi-programme (II) : n° 1482/3.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par Mme Karin Temmerman, sur le projet de loi-programme (II) : n° 1482/4.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Bert Wollants, sur les auditions sur le calcul de la rente nucléaire : n° 1543/1.

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door de heer Patrick Dewael, over het voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) over de stijging van de voedselprijzen : nr. 1321/7.

- door mevrouw Corinne De Permentier, over de gedachtewisseling over de mensenrechtensituatie in de 18 partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in het jaar 2010 : nr. 1531/1.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid : nr. 1420/3.

- door de heer Franco Seminara, over het ontwerp van programmawet (I) (art. 11) : nr. 1481/3.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Olivier Henry, over het ontwerp van programmawet (I) (art. 12 tot 16) : nr. 1481/4.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Christiane Vienne, over :

- het ontwerp van programmawet (I) : nr. 1481/6.

- het ontwerp van programmawet (II) : nr. 1482/3.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door mevrouw Karin Temmerman, over het ontwerp van programmawet (II) : nr. 1482/4.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Bert Wollants, over de hoorzittingen over de berekening van de nucleaire rente : nr. 1543/1.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de résolution (M. Kristof Calvo et consorts) relative à la protection du Parc national Yasuní en Equateur, n° 1520/1.

2. Proposition de loi (Mme Annick Ponthier et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les ménages des travailleurs transfrontaliers, n° 1521/1.

3. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le

1. Voorstel van resolutie (de heer Kristof Calvo c.s.) voor de bescherming van het Nationaal Park Yasuní in Ecuador, nr. 1520/1.

2. Wetsvoorstel (mevrouw Annick Ponthier c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de grensarbeidersgezinnen betreft, nr. 1521/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op

18 juillet 1966, en ce qui concerne les connaissances linguistiques des agents temporaires, n° 1522/1.

4. Proposition (MM. Bert Schoofs, Filip De Man et Gerolf Annemans) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la composition des commissions de vérification des pouvoirs, n° 1523/1.

5. Proposition (M. Bert Schoofs et Mme Alexandra Colen) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en vue de supprimer la prise en considération des propositions de loi, n° 1524/1.

6. Proposition de résolution (M. Wouter De Vriendt et consorts) visant à soutenir la coopération entre les autorités fédérale et flamande en vue de l'élaboration d'un plan à long terme pour une côte sûre, naturelle et attrayante, n° 1525/1.

7. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'évasion de prisonniers, n° 1526/1.

8. Proposition de loi (M. Joseph Arens) modifiant la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine, n° 1528/1.

9. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Stefaan Vercamer) modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services en ce qui concerne le nettoyage des parties communes en cas de copropriété, n° 1530/1.

10. Proposition (MM. Bert Schoofs, Filip De Man et Gerolf Annemans) modifiant le Règlement en ce qui concerne la communication des avant-projets de loi, n° 1532/1.

11. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans, Peter Logghe et Bruno Valkeniers) modifiant la législation en ce qui concerne l'emploi de l'allemand en matière réglementaire, n° 1533/1.

12. Proposition de résolution (MM. Bert Schoofs et Filip De Man, Mme Rita De Bont, M. Guy D'haeseleer et Mme Annick Ponthier) exhortant le gouvernement à élaborer d'urgence des initiatives et des mesures législatives nationales et internationales visant à permettre aux services des CPAS de mener une véritable enquête patrimoniale relative aux propriétés détenues à l'étranger par des personnes qui demandent le revenu d'intégration, n° 1535/1.

13. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, en ce qui concerne la neutralité du réseau, n° 1536/1.

14. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter,

18 juli 1966, voor wat betreft de taalkennis van tijdelijk aangeworven personeelsleden, nr. 1522/1.

4. Voorstel (de heren Bert Schoofs, Filip De Man en Gerolf Annemans) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de samenstelling van de commissies die belast zijn met het onderzoek van de geloofsbrieven betreft, nr. 1523/1.

5. Voorstel (de heer Bert Schoofs en mevrouw Alexandra Colen) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake de afschaffing van het in overweging nemen van wetsvoorstellen, nr. 1524/1.

6. Voorstel van resolutie (de heer Wouter De Vriendt c.s.) ter ondersteuning van de samenwerking tussen de federale en de Vlaamse overheid met het oog op een langetermijnplan voor een veilige, natuurlijke en aantrekkelijke kust, nr. 1525/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de ontvluchting van gevangenen betreft, nr. 1526/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot wijziging van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, nr. 1528/1.

9. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Stefaan Vercamer) tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques wat het schoonmaak van de gemene delen in geval van een mede-eigendom betreft, nr. 1530/1.

10. Voorstel (de heren Bert Schoofs, Filip De Man en Gerolf Annemans) tot wijziging van het Reglement voor wat betreft het mededelen van voorontwerpen van wet, nr. 1532/1.

11. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans, Peter Logghe en Bruno Valkeniers) tot wijziging van de wetgeving inzake het gebruik van het Duits in regelgeving, nr. 1533/1.

12. Voorstel van resolutie (de heren Bert Schoofs en Filip De Man, mevrouw Rita De Bont, de heer Guy D'haeseleer en mevrouw Annick Ponthier) ter aanmaning van de regering om dringend werk te maken van nationale en internationale wettelijke initiatieven en maatregelen om de OCMW-diensten in de mogelijkheid te stellen om een echt vermogensonderzoek te voeren naar eigendommen in het buitenland van aanvragers van een leefloon, nr. 1535/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, wat betreft de netneutraliteit, nr. 1536/1.

14. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en

M. Herman De Croo et consorts) modernisant et rendant plus transparent le fonctionnement de la copropriété, n° 1537/1.

15. Proposition de loi (Mmes Sarah Smeyers et Carina Van Cauter) modifiant le Code civil en ce qui concerne la copropriété, n° 1538/1.

16. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) relative aux mesures de sécurité, d'information et de coordination à mettre en oeuvre à la suite des incidents survenus à l'Institut des radio-éléments (IRE), n° 1539/1.

17. Proposition de résolution (M. Eric Jadot et consorts) visant à garantir le respect de la vie privée et l'intégrité des infrastructures publiques dans le cadre des prises de vues opérées par la firme *Google* dans le cadre de son programme "*Street View*", n° 1540/1.

18. Proposition de loi (Mmes Sophie De Wit, Sarah Smeyers et consorts) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne la poursuite d'infractions commises à l'étranger, n° 1541/1.

19. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et Raf Terwingen) modifiant la réglementation en ce qui concerne le paiement de certaines amendes de roulage, n° 1542/1.

20. Proposition de résolution (Mmes Catherine Fonck, Maggie De Block et Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers) visant à ratifier la Convention d'Oviedo du 4 avril 1997 sur les Droits de l'Homme et la biomédecine, n° 1544/1.

21. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir et M. Dirk Van der Maelen) modifiant la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, en ce qui concerne les avantages non-récurrents liés aux résultats, n° 1545/1.

22. Proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier et consorts) sur l'établissement d'un climat de confiance entre la Chine et Taïwan et la participation significative de Taïwan dans certaines organisations internationales, n° 1546/1.

23. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) modifiant la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses, visant à la création d'un Fonds solidaire d'aide au remplacement des indépendants, n° 1547/1.

24. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) modifiant le Code de commerce en ce qui concerne l'extension des types de bateau repris dans le registre matricule, n° 1548/1.

25. Proposition de résolution (Mmes Meyrem Almaci et Zoé Genot) sur la reconnaissance des principes de Yogyakarta relatifs à l'application

de la loi (M. Herman De Croo c.s.) concernant la modernisation et la transparence de la copropriété, n° 1537/1.

15. Wetsvoorstel (de dames Sarah Smeyers et Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de mede-eigendom betreft, nr. 1538/1.

16. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) over de ten uitvoer te leggen veiligheids-, informatie- en coördinatiemaatregelen ingevolge de incidenten die zich hebben voorgedaan bij het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE), nr. 1539/1.

17. Voorstel van resolutie (de heer Eric Jadot c.s.) waarin wordt gevraagd de eerbiediging van het privéleven en de integriteit van de overheidsinfrastructuur te waarborgen in het licht van de opnames die *Google Inc.* maakt voor zijn "*Street View*"-dienst, nr. 1540/1.

18. Wetsvoorstel (de dames Sophie De Wit en Sarah Smeyers c.s.) tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering voor wat betreft de vervolging van bepaalde in het buitenland gepleegde misdrijven, nr. 1541/1.

19. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en Raf Terwingen) tot wijziging van de wetgeving wat de betaling van sommige verkeersboetes betreft, nr. 1542/1.

20. Voorstel van resolutie (de dames Catherine Fonck, Maggie De Block en Thérèse Snoy et d'Oppuers) over de ratificatie van het Verdrag van Oviedo van 4 april 1997 inzake de rechten van de mens en de biogeneeskunde, nr. 1544/1.

21. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir en de heer Dirk Van der Maelen) tot wijziging van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, wat betreft de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen, nr. 1545/1.

22. Voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier c.s.) over de totstandbrenging van een klimaat van vertrouwen tussen China en Taiwan en de betekenisvolle participatie van Taiwan in bepaalde internationale organisaties, nr. 1546/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot wijziging van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen betreffende de oprichting van een solidariteitsfonds voor de vervanging van zelfstandigen, nr. 1547/1.

24. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot wijziging van het Wetboek van Koophandel wat de uitbreiding van de in het register van teboekstelling opgenomen soorten schepen betreft, nr. 1548/1.

25. Voorstel van resolutie (de dames Meyrem Almaci en Zoé Genot) over de erkenning van de Yogyakarta-principes inzake de toepassing van

des droits de l'homme en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre, n° 1549/1.

26. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, visant à prendre en compte les périodes de travail intérimaire dans le calcul de l'ancienneté des travailleurs, n° 1550/1.

27. Proposition de loi (M. Laurent Louis) modifiant la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, en ce qui concerne l'exercice de travaux d'intérêt général par les détenus pendant leur séjour en prison, n° 1551/1.

28. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Peter Logghe et Gerolf Annemans) modifiant les règles légales relatives à la légitime défense et introduisant la cause absolutoire générale de l'excès de légitime défense, n° 1552/1.

29. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la confrontation au travers d'une glace sans tain, n° 1553/1.

30. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la publicité des transactions, n° 1554/1.

31. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Peter Logghe et Gerolf Annemans) relative à la notification des décisions pénales, n° 1555/1.

32. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant le Code pénal en vue d'aggraver la peine en cas de récidive légale, n° 1556/1.

33. Proposition de résolution (M. Laurent Louis) relative au bien-être animal, n° 1557/1.

34. Proposition de résolution (M. Anthony Dufrane et consorts) relative à la commercialisation de nouveaux animaux de compagnie (NAC), n° 1558/1.

35. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck, Myriam Vanlerberghe et Nahima Lanjri) modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade en vue d'instituer un congé pour l'assistance ou l'octroi de soins à un enfant hospitalisé, n° 1559/1.

36. Proposition de loi (Mme Rita De Bont, M. Guy D'haeseleer et Mme Annick Ponthier) modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en ce qui concerne l'exigence de la connaissance de la langue pour pouvoir bénéficier du droit à l'intégration sociale,

de mensenrechten met betrekking tot de seksuele geaardheid en de genderidentiteit, nr. 1549/1.

26. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, teneinde bij de berekening van de anciënniteit van de werknemers ook de periodes van uitzendarbeid in aanmerking te nemen, nr. 1550/1.

27. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, wat het verrichten door de gedetineerden tijdens hun verblijf in de gevangenis van taken van algemeen nut betreft, nr. 1551/1.

28. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Peter Logghe en Gerolf Annemans) tot wijziging van de wettelijke regeling inzake noodweer en tot invoering van de algemene schulduitsluitingsgrond "noodweerexces", nr. 1552/1.

29. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de spiegelconfrontatie, nr. 1553/1.

30. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de openbaarmaking van de minnelijke schikking, nr. 1554/1.

31. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Peter Logghe en Gerolf Annemans) betreffende de kennisgeving van strafrechtelijke uitspraken, nr. 1555/1.

32. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op strafverzwaring in geval van wettelijke herhaling, nr. 1556/1.

33. Voorstel van resolutie (de heer Laurent Louis) betreffende het dierenwelzijn, nr. 1557/1.

34. Voorstel van resolutie (de heer Anthony Dufrane c.s.) over de commercialisering van nieuwe gezelschapsdieren (NGD's), nr. 1558/1.

35. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck, Myriam Vanlerberghe en Nahima Lanjri) tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, teneinde verlof voor bijstand aan of verzorging van een in een ziekenhuis opgenomen kind in te stellen, nr. 1559/1.

36. Wetsvoorstel (mevrouw Rita De Bont, de heer Guy D'haeseleer en mevrouw Annick Ponthier) tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wat de vereiste van taalkennis voor het recht op maatschappelijke

n° 1560/1.

37. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine, Damien Thiéry et Philippe Goffin, Mme Catherine Fonck et M. Herman De Croo) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009 en ce qui concerne l'aide à l'agriculture, n° 1561/1.

38. Proposition de loi (M. Joseph Arens et Mme Catherine Fonck) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009, visant à prolonger les mesures fiscales prises pour le secteur agricole suite à la crise de 2009, n° 1562/1.

integratie betreft, nr. 1560/1.

37. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Damien Thiéry en Philippe Goffin, mevrouw Catherine Fonck en de heer Herman De Croo) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009, wat de steun aan de landbouw betreft, nr. 1561/1.

38. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009 met het oog op de verlenging van de fiscale maatregelen voor de landbouwsector die ingevolge de crisis van 2009 werden genomen, nr. 1562/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne et Mme Carina Van Cauter) modifiant la législation relative à l'application des peines, l'emploi des langues, ainsi que le Code judiciaire, concernant l'appel en matière d'application des peines, n° 1506/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en ce qui concerne les sanctions administratives, la notification de fuites de données, le droit de consultation et les conseillers en sécurité de l'information, n° 1509/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (M. Olivier Deleuze et consorts) modifiant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses et la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, en ce qui concerne les indicateurs complémentaires pour la détermination du PIB, n° 1511/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) relative au droit de grève des agents des services extérieurs de la direction générale des Etablissements pénitentiaires (EPI) du Service public fédéral Justice, n° 1512/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle, concernant le congé parental pour les familles d'accueil, n° 1514/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

6. Proposition de résolution (Mmes Sonja Becq et

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne en mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de wetgeving betreffende de strafuitvoering, van de wetgeving betreffende het gebruik der talen en van het Gerechtelijk Wetboek, wat het hoger beroep inzake strafuitvoering betreft, nr. 1506/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens wat de administratieve sancties, melding van lekken van gegevens, inzagerecht en informatieveiligheidsconsulenten betreft, nr. 1509/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heer Olivier Deleuze c.s.) tot wijziging van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen en de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, wat de aanvullende indicatoren voor de bepaling van het bbp betreft, nr. 1511/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) betreffende het stakingsrecht van de ambtenaren van de buitendiensten van het directoraat-generaal EPI – Penitentiaire Inrichtingen van de federale Overheidsdienst Justitie, nr. 1512/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

5. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan, wat het ouderschapsverlof voor de pleeggezinnen betreft, nr. 1514/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

6. Voorstel van resolutie (de dames Sonja Becq

Nathalie Muylle) relative à l'élaboration d'un plan stratégique en vue de combattre et de traiter le problème de l'obésité, n° 1515/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

7. Proposition de résolution (Mme Rita De Bont et consorts) relative à la prévention et à la limitation des incendies d'été, n° 1516/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de résolution (M. Bert Schoofs et consorts) relative au génocide des Arméniens de Turquie en 1915, n° 1517/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

9. Proposition de résolution (M. Bert Schoofs et consorts) relative à la lutte contre les chaînes satellitaires, stations de radio et sites Internet islamiques qui diffusent une propagande haineuse anti-occidentale sur le territoire belge et européen, n° 1518/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de résolution (MM. Bert Schoofs et Filip De Man, Mme Annick Ponthier et M. Tanguy Veys) concernant la Communauté germanophone, n° 1519/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

11. Proposition de résolution (M. Kristof Calvo et consorts) relative à la protection du Parc national Yasuní en Equateur, n° 1520/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

12. Proposition de loi (Mme Annick Ponthier et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les ménages des travailleurs transfrontaliers, n° 1521/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

13. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, en ce qui concerne les connaissances linguistiques des agents temporaires, n° 1522/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

14. Proposition (MM. Bert Schoofs, Filip De Man et Gerolf Annemans) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la composition des commissions de vérification des pouvoirs, n° 1523/1.

en Nathalie Muylle) voor het uitwerken van een strategisch plan voor de bestrijding en behandeling van de obesitasproblematiek, nr. 1515/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

7. Voorstel van resolutie (mevrouw Rita De Bont c.s.) ter voorkoming en inperking van stalbranden, nr. 1516/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Voorstel van resolutie (de heer Bert Schoofs c.s.) betreffende de genocide in 1915 van de in Turkije levende Armeniërs, nr. 1517/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

9. Voorstel van resolutie (de heer Bert Schoofs c.s.) betreffende de bestrijding van islamitische satellietzenders, radiostations en websteaks die op het Belgische en Europese grondgebied anti-Westerse haatpropaganda verspreiden, nr. 1518/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Voorstel van resolutie (de heren Bert Schoofs en Filip De Man, mevrouw Annick Ponthier en de heer Tanguy Veys) betreffende de Duitse Gemeenschap, nr. 1519/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

11. Voorstel van resolutie (de heer Kristof Calvo c.s.) voor de bescherming van het Nationaal Park Yasuní in Ecuador, nr. 1520/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

12. Wetsvoorstel (mevrouw Annick Ponthier c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de grensarbeidersgezinnen betreft, nr. 1521/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

13. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, voor wat betreft de taalkennis van tijdelijk aangeworven personeelsleden, nr. 1522/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

14. Voorstel (de heren Bert Schoofs, Filip De Man en Gerolf Annemans) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wat de samenstelling van de commissies die belast zijn met het onderzoek van de geloofsbriefjes betreft,

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du Travail parlementaire

15. Proposition (M. Bert Schoofs et Mme Alexandra Colen) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en vue de supprimer la prise en considération des propositions de loi, n° 1524/1.

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du Travail parlementaire

16. Proposition de résolution (M. Wouter De Vriendt et consorts) visant à soutenir la coopération entre les autorités fédérale et flamande en vue de l'élaboration d'un plan à long terme pour une côte sûre, naturelle et attrayante, n° 1525/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

17. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'évasion de prisonniers, n° 1526/1.

Renvoi à la commission de la Justice

18. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Stefaan Vercamer) modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services en ce qui concerne le nettoyage des parties communes en cas de copropriété, n° 1530/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

19. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, en ce qui concerne la neutralité du réseau, n° 1536/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

20. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter, M. Herman De Croo et consorts) modernisant et rendant plus transparent le fonctionnement de la copropriété, n° 1537/1.

Renvoi à la commission de la Justice

21. Proposition de loi (Mmes Sarah Smeyers et Carina Van Cauter) modifiant le Code civil en ce qui concerne la copropriété, n° 1538/1.

Renvoi à la commission de la Justice

22. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) relative aux mesures de sécurité, d'information et de coordination à mettre en oeuvre à la suite des incidents survenus à l'Institut des radio-éléments (IRE), n° 1539/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

nr. 1523/1.

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de Parlementaire Werkzaamheden

15. Voorstel (de heer Bert Schoofs en mevrouw Alexandra Colen) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake de afschaffing van het in overweging nemen van wetsvoorstellen, nr. 1524/1.

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de Parlementaire Werkzaamheden

16. Voorstel van resolutie (de heer Wouter De Vriendt c.s.) ter ondersteuning van de samenwerking tussen de federale en de Vlaamse overheid met het oog op een langetermijnplan voor een veilige, natuurlijke en aantrekkelijke kust, nr. 1525/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

17. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van het Strafwetboek wat de ontvluchting van gevangenen betreft, nr. 1526/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

18. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Stefaan Vercamer) tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques wat het schoonmaak van de gemene delen in geval van een mede-eigendom betreft, nr. 1530/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

19. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, wat betreft de netneutraliteit, nr. 1536/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

20. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo c.s.) betreffende het moderniseren en transparanter maken van de werking van de mede-eigendom, nr. 1537/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

21. Wetsvoorstel (de dames Sarah Smeyers en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de mede-eigendom betreft, nr. 1538/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

22. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) over de ten uitvoer te leggen veiligheids-, informatie- en coördinatiemaatregelen ingevolge de incidenten die zich hebben voorgedaan bij het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE), nr. 1539/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

23. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine, Damien Thiéry et Philippe Goffin, Mme Catherine Fonck et M. Herman De Croo) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009 en ce qui concerne l'aide à l'agriculture, n° 1561/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

24. Proposition de loi (M. Joseph Arens et Mme Catherine Fonck) modifiant la loi-programme du 23 décembre 2009, visant à prolonger les mesures fiscales prises pour le secteur agricole suite à la crise de 2009, n° 1562/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

23. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Damien Thiéry en Philippe Goffin, mevrouw Catherine Fonck en de heer Herman De Croo) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009, wat de steun aan de landbouw betreft, nr. 1561/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

24. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de programmawet van 23 december 2009 met het oog op de verlenging van de fiscale maatregelen voor de landbouwsector die ingevolge de crisis van 2009 werden genomen, nr. 1562/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

SENAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par message du 31 mai 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur en vue de lutter contre les démarcheurs publicitaires (n° 735/5), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par message du 2 juin 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le bonus à l'emploi et l'indemnité de dédit (n° 1379/7), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

Communication

Conformément à l'article 2, § 1^{er}, et l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le président du Sénat demande, par lettre du 1^{er} juin 2011, l'avis du Conseil d'Etat sur :

- la proposition de loi de Mme Dominique Tilmans et consorts réglementant les qualifications requises pour poser des actes d'esthétique médicale invasive (doc. Sénat n° 62/1);
- la proposition de loi de Mme Dominique Tilmans et consorts réglementant les installations extrahospitalières où sont pratiqués des actes invasifs d'esthétique (doc. Sénat n° 63/1).

Pour information

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brief van 31 mei 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende Marktpraktijken en Consumentenbescherming met het oog op het bestrijden van reclamersonselaars (nr. 735/5).

~ Bij brief van 2 juni 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de werkbonus en de opzeggingsvergoeding betreft (nr. 1379/7).

Ter kennisgeving

Mededeling

Overeenkomstig artikel 2, § 1, en artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vraagt de voorzitter van de Senaat, bij brief van 1 juni 2011, het advies van de Raad van State over :

- het wetsvoorstel van mevrouw Dominique Tilmans c.s. tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van invasieve medische cosmetiek uit te voeren (stuk Senaat nr. 62/1);
- het wetsvoorstel van mevrouw Dominique Tilmans c.s. tot regeling van de instellingen buiten het ziekenhuis waar invasieve esthetische ingrepen worden uitgevoerd (stuk Senaat nr. 63/1).

Ter kennisgeving

PARLEMENTS DES REGIONS ET DES
COMMUNAUTES

Communication

Par lettre du 6 juin 2011, la présidente du parlement wallon transmet le texte de la résolution visant à rappeler le soutien du Parlement wallon au nécessaire devoir de mémoire et son opposition à toute loi générale d'amnistie, adoptée le 1^{er} juin 2011.

Renvoi à la commission de la Justice

GEWEST- EN
GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN

Mededeling

Bij brief van 6 juni 2011 zendt de voorzitter van het Waals parlement de tekst van de resolutie "visant à rappeler le soutien du Parlement wallon au nécessaire devoir de mémoire et son opposition à toute loi générale d'amnistie", aangenomen op 1 juni 2011.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

COUR CONSTITUTIONNELLE

Rapport annuel

Par lettre du 8 juin 2011, les présidents de la Cour constitutionnelle transmettent le rapport annuel 2010 de la Cour.

Renvoi à la commission de la Justice

GRONDWETTELIJK HOF

Jaarverslag

Bij brief van 8 juni 2011 zenden de voorzitters van het Grondwettelijk Hof het jaarverslag 2010 van het Hof.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 89/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif aux recours en annulation totale ou partielle du décret de la Communauté française du 16 juin 2006 régulant le nombre d'étudiants dans certains cursus de premier cycle de l'enseignement supérieur, introduits par Nicolas Bressol et autres et par Céline Chaverot et autres.

(n^{os} du rôle : 4034 et 4093)

- l'arrêt n° 90/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif aux recours en annulation de l'article 12 et des articles 6, 12, 13 et 15 de la loi du 17 juin 2009 modifiant, en ce qui concerne les contrats d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 20 juillet 2007 modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, introduits respectivement par l'asbl Association belge des Consommateurs Test-Achats et autres et par l'Union professionnelle des entreprises d'assurances Assuralia; la Cour annule :

. dans la mesure indiquée en B.24.5, l'article 3, § 2, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2007 modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, tel qu'il a été inséré

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 89/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 juni 2006 tot regeling van het aantal studenten in sommige cursussen van de eerste cyclus van het hoger onderwijs, ingesteld door Nicolas Bressol en anderen en door Céline Chaverot en anderen.

(rolnummers : 4034 en 4093)

- het arrest nr. 90/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de beroepen tot vernietiging van artikel 12 en van de artikelen 6, 12, 13 en 15 van de wet van 17 juni 2009 tot wijziging, wat de ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en van de wet van 20 juli 2007 tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, ingesteld respectievelijk door de vzw Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop en anderen en door de Beroepsvereniging van verzekeringsondernemingen Assuralia; het Hof vernietigt :

. in de in B.24.5 aangegeven mate, artikel 3, § 2, tweede lid, van de wet van 20 juli 2007 tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst

par l'article 13 de la loi du 17 juin 2009 modifiant, en ce qui concerne les contrats d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et la loi du 20 juillet 2007 modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre;

. l'article 15 de la loi du 17 juin 2009, en ce qu'il s'applique à l'article 6 de la même loi.

(n^{os} du rôle : 4843 et 4846)

- l'arrêt n° 91/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1409*bis* du Code judiciaire, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 4944)

- l'arrêt n° 92/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 3, § 1^{er}, c), de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, tel qu'il était applicable avant sa modification par l'article 2 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} mars 2007, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 4947)

- l'arrêt n° 93/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, confirmé par l'article 6, 2°, de la loi du 26 juin 1997, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 4954)

- l'arrêt n° 94/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 142 et 143, 6°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 4956)

- l'arrêt n° 95/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 152 et 185 du Code d'instruction criminelle, posée par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

(n° du rôle : 4958)

overeenkomst, zoals het werd ingevoegd bij artikel 13 van de wet van 17 juni 2009 tot wijziging, wat de ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en van de wet van 20 juli 2007 tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst;

. artikel 15 van de wet van 17 juni 2009, in zoverre het van toepassing is op artikel 6 van dezelfde wet.

(rolnummers : 4843 en 4846)

- het arrest nr. 91/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1409*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 4944)

- het arrest nr. 92/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 3, § 1, c), van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, zoals van toepassing vóór de wijziging ervan bij artikel 2 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 1 maart 2007, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 4947)

- het arrest nr. 93/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese [Economische] en Monetaire Unie, bekrachtigd bij artikel 6, 2°, van de wet van 26 juni 1997, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 4954)

- het arrest nr. 94/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 142 en 143, 6°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 4956)

- het arrest nr. 95/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 152 en 185 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4958)

- l'arrêt n° 96/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 318, § 2, et 331^{ter} du Code civil, posées par le tribunal de première instance de Nivelles.

(n° du rôle : 4960)

- l'arrêt n° 97/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif au recours en annulation de l'article 41 de la loi du 15 décembre 2009 portant confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, introduit par la sa Electrawinds et autres; la Cour annule l'article 41 de la loi du 15 décembre 2009 portant confirmation de divers arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, en ce qu'il confirme les articles 9 à 14 de l'arrêté royal du 2 septembre 2008 relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par les gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité.

(n° du rôle : 4969)

- l'arrêt n° 98/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 132^{bis}, alinéa 1^{er}, du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4992)

- l'arrêt n° 99/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 9 de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4997)

- l'arrêt n° 100/2011 rendu le 31 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 18 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 avril 2007, posée par le tribunal de police de Malines.

(n° du rôle : 5049)

Pour information

- het arrest nr. 96/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 318, § 2, en 331^{ter} van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

(rolnummer : 4960)

- het arrest nr. 97/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over het beroep tot vernietiging van artikel 41 van de wet van 15 december 2009 houdende bekrachtiging van diverse koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingesteld door de nv Electrawinds en anderen; het Hof vernietigt artikel 41 van de wet van 15 december 2009 houdende bekrachtiging van diverse koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, in zoverre het de artikelen 9 tot 14 van het koninklijk besluit van 2 september 2008 betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit bekrachtigt.

(rolnummer : 4969)

- het arrest nr. 98/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 132^{bis}, eerste lid, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4992)

- het arrest nr. 99/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 9 van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4997)

- het arrest nr. 100/2011 uitgesproken op 31 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 18 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, zoals gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, gesteld door de politierechtbank te Mechelen.

(rolnummer : 5049)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 403, §§ 1^{er} et 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 5142)

- la question préjudicielle concernant l'article 35, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, posée par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5143)

- la question préjudicielle concernant l'article 39 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par le tribunal du travail d'Anvers.

(n° du rôle : 5144)

- les questions préjudicielles concernant l'article 135 du décret de la Communauté française du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs, posées par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5145)

Pour information

COMITES PERMANENTS DE
CONTROLE DES SERVICES DE POLICE,
DE RENSEIGNEMENTS ET DE
SECURITE

Rapport annuel

Par lettre du 30 mai 2011, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité transmet, conformément à l'article 35 de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, le rapport d'activités 2010 du Comité permanent R.

Dépôt au greffe et renvoi aux commissions spéciales chargées de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

Rapport

Par lettre du 31 mai 2011, un membre du Comité permanent de contrôle des services de police transmet le rapport final relatif à la coordination, l'efficacité et l'efficacité de l'intervention policière lors de situations de crise aiguës et de

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 403, §§ 1 en 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5142)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 35, § 1, vierde lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5143)

- de prejudiciële vraag betreffende 39 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten, gesteld door de arbeidsrechtbank te Antwerpen.

(rolnummer : 5144)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 135 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 2 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de directeurs, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5145)

Ter kennisgeving

VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP
DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN
VEILIGHEIDSDIENSTEN

Jaarverslag

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de voorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, overeenkomstig artikel 35 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, het activiteitenverslag 2010 van het Vast Comité I.

Indiening ter griffie en verzonden naar de bijzondere commissies belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités P en I

Verslag

Bij brief van 31 mei 2011 zendt een lid van het Vast Comité van toezicht op politiediensten het eindverslag over de coördinatie, efficiëntie en effectiviteit van het politioptreden bij acute crisissituaties en zich verplaatsende verdachten.

déplacements de suspects.

Renvoi à la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité P

Verzonden naar de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité P

MEDIATEURS FEDERAUX

FEDERALE OMBUDSMANNEN

Budget et comptes annuels

Begroting en rekeningen

Par lettre du 26 mai 2011, les médiateurs fédéraux transmettent les comptes trimestriels du Médiateur fédéral arrêtés au 31 mars 2011.

Bij brief van 26 mei 2011 zenden de federale ombudsmannen de trimestriële rekeningen van de federale Ombudsman, afgesloten op 31 maart 2011.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

REGERING

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Par lettre du 1^{er} avril 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la gestion pour l'année budgétaire 2011.

- Bij brief van 1 april 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

- Par lettre du 10 mai 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Bij brief van 10 mei 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Par lettre du 25 mai 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2011.

- Bij brief van 25 mei 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Cour d'appel d'Anvers

Par lettre du 30 mai 2011, le premier président de la cour d'appel d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel d'Anvers qui s'est tenue le 20 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Cour d'appel de Bruxelles

Par lettre du 30 mai 2011, le premier président de la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Bruxelles qui s'est tenue le 24 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Cour du travail d'Anvers

Par lettre du 31 mai 2011, le premier président de la cour du travail d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour du travail d'Anvers qui s'est tenue le 24 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet près la cour d'appel de Bruxelles

Par lettre du 30 mai 2011, le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles relatif à l'année 2010, approuvé par l'assemblée de corps du 27 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Hof van beroep te Antwerpen

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Antwerpen, welke doorging op 20 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Hof van beroep te Brussel

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Brussel, welke doorging op 24 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidshof te Antwerpen

Bij brief van 31 mei 2011 zendt de eerste voorzitter van het arbeidshof te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het arbeidshof te Antwerpen, welke doorging op 24 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket bij het hof van beroep te Brussel

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel voor het jaar 2010, goedgekeurd door de korpsvergadering van 27 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet près la cour d'appel de Gand

Par lettre du 1^{er} juin 2011, le procureur général près la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel de Gand relatif à l'année 2010, approuvé par l'assemblée de corps du 26 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail de Bruxelles

Par lettre du 27 mai 2011, le procureur général près la cour du travail de Bruxelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail de Bruxelles relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps, qui s'est tenue le 24 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Auditorat général près la cour du travail de Liège

Par lettre du 30 mai 2011, le procureur général près la cour du travail de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat général près la cour du travail de Liège relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps, qui s'est tenue le 27 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

AVIS

Conseil central de l'Economie

Par lettre du 25 mai 2011, le président du Conseil central de l'Economie transmet les avis suivants :

- l'avis concernant la transposition dans la loi belge de la directive 2009/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009
<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc11-567.pdf>

- l'avis concernant deux projets d'arrêtés royaux visant à la transposition en droit belge de la directive 2009/128/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 instaurant un

Parket bij het hof van beroep te Gent

Bij brief van 1 juni 2011 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent voor het jaar 2010, goedgekeurd door de korpsvergadering van 26 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel

Bij brief van 27 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Brussel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 24 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de procureur-generaal bij het arbeidshof te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 27 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

ADVIEZEN

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 25 mei 2011 zendt de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven de volgende adviezen :

- het advies betreffende de omzetting in het Belgische recht van de richtlijn 2009/49/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 18 juni 2009
<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc11-567.pdf>

- het advies over twee ontwerpen van koninklijk besluit betreffende de omzetting in Belgisch recht van richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot

cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc11-566.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail

Par lettres du 25 mai 2011, le président du Conseil central de l'Economie et le président du Conseil national du travail transmettent les avis suivants :

- l'avis sur les mesures favorisant l'insertion sur le marché du travail des jeunes récemment sortis de l'école – suivi de l'avis n° 1.702 – formation en alternance

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1770.pdf>

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- l'avis sur l'assurance-groupe – couverture en cas de décès

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1771.pdf>

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Conseil consultatif de la magistrature

Par lettre du 26 mai 2011, le président du Conseil consultatif de la magistrature transmet un avis concernant le tribunal de la famille et de la jeunesse.

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/2011/AVIS%20-%20Advies100511.pdf>

Renvoi à la commission de la Justice

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 30 mai 2011, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de vingt-huit résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des dispositions transitoires pour les accords bilatéraux d'investissement conclus entre des Etats membres et des pays tiers

- résolution législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil accordant une assistance macrofinancière supplémentaire à la Géorgie

vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc11-566.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Bij brieven van 25 mei 2011 zenden de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad de volgende adviezen :

- het advies over de maatregelen ter bevordering van de inschakeling van recente schoolverlaters op de arbeidsmarkt – opvolging van advies nr. 1.702 – alternerend leren

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1770.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- advies over de groepsverzekering – dekking in geval van overlijden

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1771.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Adviesraad van de magistratuur

Bij brief van 26 mei 2011 zendt de voorzitter van de Adviesraad van de magistratuur een advies betreffende de oprichting van een familie- en jeugdrechtsbank.

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/2011/AVIS%20-%20Advies100511.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 30 mei 2011 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van achtentwintig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van overgangsregelingen voor bilaterale investeringsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux unités de mesure (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux dispositifs de protection en cas de renversement, montés à l'avant des tracteurs agricoles et forestiers à roues, à voie étroite (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'installation, l'emplacement, le fonctionnement et l'identification des commandes des tracteurs agricoles ou forestiers à roues (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux dispositifs de freinage des tracteurs agricoles ou forestiers à roues (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'espace de manoeuvre, aux facilités d'accès au poste de conduite ainsi qu'aux portes et fenêtres des tracteurs agricoles ou forestiers à roues (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux dispositifs de protection, montés à l'arrière, en cas de renversement des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, à voie étroite (texte codifié)
- résolution législative sur la proposition modifiée de directive du Conseil concernant la structure et les taux des accises applicables aux tabacs manufacturés (texte codifié)
- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux dénominations des fibres textiles et à l'étiquetage et au marquage correspondants des produits textiles au regard de leur composition en fibres, et abrogeant la Directive 73/44/CEE du Conseil, la Directive 96/73/CE du Parlement européen et du Conseil et la Directive 2008/121/CE du Parlement européen et du Conseil
- résolution législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le premier programme en matière de politique du spectre radioélectrique
- résolution sur l'état des négociations dans le cadre de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et l'Inde
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden (gecodeerde versie)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende vóór de bestuurderszitplaats bevestigde kantelbeveiligingsinrichtingen voor land- of bosbouwsmaalspoortrekkers op wielen (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de installatie, plaats, werking en identificatie van de bedieningsorganen van landbouw- en bosbouwtrekkers op wielen (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de reminrichtingen van landbouw- en bosbouwtrekkers op wielen (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bedieningsruimte, de toegankelijkheid van de cabine almede deuren en ramen van landbouw- en bosbouwtrekkers op wielen (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het voorstel van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende kantelbeveiligingsinrichtingen aan de achterzijde op land- of bosbouwsmaalspoortrekkers (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het gewijzigde voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabrikanten (gecodeerde tekst)
- wetgevingsresolutie over het standpunt door de Raad in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende textielvezelbenamingen en de desbetreffende etikettering en merking van de vezelsamenstelling van textielproducten, en houdende intrekking van Richtlijn 73/44/EEG van de Raad, de Richtlijn 96/73/EG van het Europees Parlement en de Raad en de Richtlijn 2008/121/EG van het Europees Parlement en de Raad
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het eerste programma voor het radiospectrumbeleid
- resolutie over de stand van zaken bij de onderhandelingen over een vrijhandels-overeenkomst tussen de Europese Unie en India

- résolution sur les relations commerciales entre l'Union européenne et le Japon
- résolution sur le Livre vert de la Commission intitulé "La protection des forêts et l'information sur les forêts dans l'Union européenne : préparer les forêts au changement climatique"
- résolution sur le rapport annuel du Conseil et du Parlement européen sur les aspects et les choix fondamentaux de la PESC en 2009, présenté au Parlement européen conformément à la partie II, section G, paragraphe 43 de l'Accord interinstitutionnel du 17 mai 2006

- résolution sur l'Union européenne en tant qu'acteur mondial : son rôle dans les organisations multilatérales
- résolution sur l'apprentissage au cours de la petite enfance au sein de l'Union européenne
- résolution sur les dimensions culturelles des actions extérieures de l'Union européenne
- résolution "Libérer le potentiel des industries culturelles et créatives"
- résolution sur la situation au Sri Lanka
- résolution sur la Biélorussie

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant l'approbation, au nom de l'Union européenne, de l'accord relatif aux mesures du ressort de l'Etat du port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée

- résolution sur la crise du secteur européen de la pêche provoquée par la hausse des prix du pétrole

- résolution sur le réexamen du Small Business Act

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de l'accord sur la protection et le développement durable du parc de Prespa

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux mentions ou marques permettant d'identifier le lot auquel appartient une denrée alimentaire (texte codifié)

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau

- resolutie over de handelsbetrekkingen tussen de Europese Unie en Japan

- resolutie over het Groenboek van de Commissie "Bosbescherming en bosinformatie in de Europese Unie : onze bossen voorbereiden op de klimaatverandering"

- resolutie over het jaarverslag van de Raad aan het Europees Parlement over de voornaamste aspecten en fundamentele keuzen van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) in 2009, aan het Parlement gepresenteerd overeenkomstig deel II, sub G, punt 43 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006

- resolutie over de Europese Unie als wereldspeler : de rol van de Europese Unie in multilaterale organisaties

- resolutie over voorschools leren in de Europese Unie

- resolutie over de culturele dimensies van het externe optreden van de Europese Unie

- resolutie "Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken"

- resolutie over de situatie in Sri Lanka

- resolutie over Belarus

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de goedkeuring, namens de Europese Unie, van de overeenkomst inzake havenstaatmaatregelen om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen

- resolutie over de crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de gestegen olieprijs

- resolutie over de herziening van de Wet voor Kleine Ondernemingen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst inzake de bescherming en duurzame ontwikkeling van het Prespa-parkgebied

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de vermelding of merktekens die het mogelijk maken de partij waartoe een levensmiddel behoort te identificeren (gecodeerde tekst)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le développement de la politique de sécurité et de défense commune après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Défense nationale et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de ontwikkeling van een gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Landsverdediging en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden